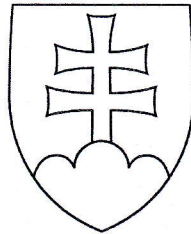


Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňa 14. 02. 2017

Okresný súd Bardejov
dňa 22. 03. 2017

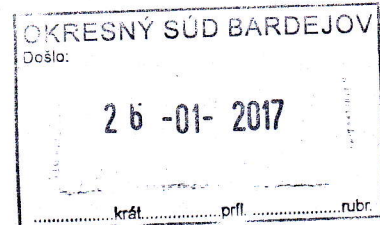


ECLI:SK:KSPO:2016:8208202856.2

Sp. zn.: 8Co/367/2015 – 363

8Co/368/2015

IČS: 8208202856



ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Prešove v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Martina Fiľakovského a sudcov Mgr. Miloša Koleka a JUDr. Anny Kovaľovej v právnej veci žalobcu **BARDTERM, s.r.o.**, so sídlom Moyzesova 7, 085 01 Bardejov, IČO: 36 476 277, zastúpený JUDr. Svätoslavom Vaškom, advokátom so sídlom v Bardejove, Baštová 5/A, Bardejov, proti žalovanému **Vincentovi Kubekovi**, bytom Komenského 30, 085 01 Bardejov, o ochranu osobnosti spojenú s náhradou nemajetkovej ujmy, o odvolaní žalovaného proti rozsudku Okresného súdu Bardejov č.k. 5C 109/2008-313 zo dňa 10. augusta 2015 a odvolaní žalovaného proti uzneseniu Okresného súdu Bardejov č.k. 5C 109/2008-339 zo dňa 21. septembra 2015 jednohlasne takto

rozhodol:

P o t v r d z u j e rozsudok vo výroku o uložení povinnosti žalovanému uverejniť v týždenníku Bardejovské novosti ospravedlnenie za výroky v článku s titulom „Dokedy bude „kočírovaný“ tepelný monopol v Bardejove?“.

Z r u š u j e rozsudok vo výroku o uložení povinnosti žalovanému uverejniť v týždenníku Bardejovské novosti ospravedlnenie za výroky v článku s titulom „Objednávková pártý pre konateľ a námestníčku bardejovského BARDTERMU“ a vo výroku o trovách konania a v rozsahu zrušenia vec **v r a c i a** súdu I. inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

P o t v r d z u j e uznesenie zo dňa 21.09.2015 č.k. 5C 109/2008-339.

Odôvodnenie

1. Okresný súd Bardejov (ďalej len „súd prvej inštancie“) napadnutým rozsudkom rozhodol tak, že:

D: 1.3.2017

Žalovaný je povinný na vlastné náklady do 30 dní od právoplatnosti rozsudku uverejniť v týždenníku Bardejovské novosti ospravedlnenie žalobcovi s nasledovným znením textu:

„Ja, Vincent Kubek, sa ospravedlňujem obchodnej spoločnosti BARDTERM, s.r.o., so sídlom Moyzesova 7, 085 01 Bardejov za výroky v článku s titulkom „Objednávková párty pre konateľa a námestníčku bardejovského BARDTERMU“, ktorý som uverejnil v týždenníku Bardejovské novosti a ktorým som neoprávnene zasiahol do dobrej povesti obchodnej spoločnosti BARDTERM, s.r.o., so sídlom Moyzesova 7, 085 01 Bardejov, uvedením nepravdivého údaju o tom, že uvedená spoločnosť musela vracať z troch kotolní viac než 4 milióny Sk.“

Žalovaný je povinný na vlastné náklady do 30 dní od právoplatnosti rozsudku uverejniť v týždenníku Bardejovské novosti ospravedlnenie žalobcovi s nasledujúcim znením textu:

„Ja, Vincent Kubek, sa ospravedlňujem obchodnej spoločnosti BARDTERM, s.r.o., so sídlom Moyzesova 7, 085 01 Bardejov, za výroky v článku s titulkom „Dokedy bude „kočirovaný“ tepelný monopol v Bardejove?“, ktorý som uverejnil v týždenníku Bardejovské novosti a ktorým som neoprávnene zasiahol do dobrej povesti obchodnej spoločnosti BARDTERM, s.r.o., so sídlom Moyzesova 7, 085 01 Bardejov, uvedením nepravdivého údaja o tom, že uvedená spoločnosť nadmerne a neoprávnene účtovala cenu tepla za 1 GJ tepla priamym odberateľom, t.j. správcovským subjektom, ako aj nepravdivým údajom o tom, že Ústredný inšpektorát Štátnej energetickej inšpekcie konštatoval značnú nehospodárnosť pri výrobe tepla a že spoločnosť BARDTERM, s.r.o. niekoľkonásobne porušila zákon o energetike č. 70/1998 a tým spôsobil škodu konečným odberateľom tepla a teplej úžitkovej vody, ako aj za uverejnenie nepravdivého údaja o tom, že hospodárenie, ktoré je možno na hrane zákona, môžeme mať dôvodné podozrenie z naplnenia skutkovej podstaty trestného činu.“

V prevyšujúcom rozsahu žalobu v časti o nároku na uloženie povinnosti žalovanému ospravedlniť sa žalobcovi zamietam.

Nárok žalobcu na zaplatenie nemajetkovej ujmy vo výške 3.319,39 Eur zamietam.

Náhradu trov konania účastníkom nepriznávam.

2. Rozsudok právne odôvodnil ustanovením § 19b odsek 2 a 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len „OZ“); § 120 odsek 1 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len „O.s.p.“).

3. Vychádzal zo zistenia, že predmetom tohto konania sú nároky žalobcu titulom ochrany neoprávneného zásahu spôsobeného žalovaným ako fyzickou osobou, do dobrej povesti žalobcu ako právnickej osoby, spočívajúce v písomnom ospravedlnení sa žalovaným v Bardejovských novostiach v zmysle zmeny žalobného návrhu, vyplývajúceho z odôvodnenia rozsudku a poskytnutie primeraného zadosťučinenia. Súd prvej inštancie po vykonaní dokazovania mal za preukázané, že uvedením nepravdivého údaja o tom, že žalobca musel vracať z troch kotolní viac než 4 milióny Sk, uvedením v článku „Objednávková párty pre konateľa a námestníčku bardejovského BARDTERMU“, ktorý žalovaný uverejnil v týždenníku Bardejovské novosti, ako aj tvrdeniami uvedenými žalovaným v Bardejovských novostiach v článku s titulom „Dokedy bude „kočirovaný“ tepelný monopol v Bardejove?“, spočívajúcimi v tom, že žalovaný nadmerne a neoprávnene účtoval cenu tepla za 1 GJ tepla

priamym odberateľom, ako aj nepravdivým tvrdením, že Ústredný inšpektorát Štátnej energetickej inšpekcie konštatoval značnú nehospodárnosť pri výrobe tepla a že žalobca niekoľkonásobne porušil zákon o energetike č. 70/1998 a tým spôsobil škodu konečným odberateľom tepla, ako aj za nepravdivé údaje o tom, že za hospodárenie, ktoré je možno na hrane zákona, žalovaný neoprávnene zasiahol do dobrej povesti žalobcu. Podľa názoru súdu prvej inštalácie, výrok žalovaného v článku „Objednávková párty pre konateľa a námestníčku bardejovského BARDTERNU“ o tom, že uvedená spoločnosť musela vracať z troch kotolní viac než 4 milióny Sk, nie je pravdivý, nebol žalovaným nijako preukázaný a je zásahom do dobrej povesti žalobcu. Rovnako to podľa súdu prvej inštalácie platí aj o vyššie uvedených tvrdeniach žalovaného, ktoré uverejnil v článku „Dokedy bude „kočírovaný“ tepelný monopol v Bardejove?“. V tomto prípade nebolo nijako preukázané, že žalobca spôsobil škodu konečným odberateľom a že to konštatoval aj Ústredný inšpektorát Štátnej energetickej inšpekcie. V konaní síce bolo preukázané, že žalobca dostal pokutu, ale tá nijako nesúvisela s výškou ceny tepla za rok 2004, čo napokon aj žalovaný uznal na pojednávaní dňa 20.07.2015. Podľa názoru prvoinštalčného súdu je rovnako tvrdenie o tom, že žalovaný môže mať dôvodné podozrenie z naplnenia skutkovej podstaty trestného činu je nepravdivým údajom, ktorý zasahuje do dobrej povesti žalobcu, najmä s ohľadom na publikáciu takéhoto tvrdenia v masovokomunikačnom prostriedku, ktoré číta množstvo ľudí. Súd prvej inštalácie v súvislosti s týmto uviedol, že je podstatný rozdiel medzi uvedením takéhoto údaju v novinách a podaním trestného oznámenia na neznámeho páchatel'a. Konštantná judikatúra považuje za neoprávnený zásah, ak niekto v médiách uvedie nepravdivý údaj o tom, že bol spôsobený trestný čin a to v súvislosti s konaním alebo v mene fyzickej alebo právnickej osoby (v tomto prípade žalobcu), čo sa nakoniec preukáže ako nepravdivé, na rozdiel od samotného podania trestného oznámenia. Podľa jeho názoru, nie je možné zaviazat' žalovaného povinnosťou ospravedlnit' sa za obsah oboch zmieňovaných článkov, pretože tieto obsahovali celé množstvo údajov a tvrdení, ktoré vo svojom obsahu nepresahovali zásah do dobrej povesti žalobcu. Súd môže uložit' povinnosť ospravedlnit' sa iba za konkrétne výroky, ktoré spôsobili neoprávnený zásah do dobrej povesti žalobcu, ktoré aj súd prvej inštalácie špecifikoval vo výroku rozsudku. Súd prvej inštalácie zdôraznil, že žalovanému ani iným spotrebiteľom neúčtoval cenu tepla žalobca, ale iný subjekt, ktorý nie je účastníkom tohto konania. Žalovaný sám predmetné články napísal, čo v konaní niekoľkokrát potvrdil. Preto podľa súdu prvej inštalácie neobstojí jeho tvrdenie, že sa jedná o názor občana v rámci slobody prejavu. Právo na slobodu prejavu nie je bezhraničné. Úzko súvisí s inými základnými právami a ľudskými slobodami, nesmie ich porušovať, pretože v takomto prípade sa už nejedná o výkon práva, ale o jeho zneužitie. Podľa názoru súdu prvej inštalácie právo na slobodu prejavu nesmie bez právneho dôvodu zasahovať ani do práva na ochranu dobrého mena právnickej osoby. V konaní bolo znaleckým posudkom jednoznačne preukázané, že žalobca v roku 2004 (ani v iných rokoch) neporušil cenu za teplo určenú Úradom pre reguláciu sieťových odvetví. Akékoľvek tvrdenia o opaku sú teda nepravdivé. Podľa názoru súdu prvej inštalácie mal žalovaný svoje pochybnosti o platbách za služby spojené s bývaním riešiť so svojim správcom a nie so žalobcom, ktorý nie je v žiadnom vzťahu so žalovaným a ktorý nemôže ovplyvniť výšku platieb žalovaného. Čo sa týka žalobcom uplatneného nároku na zaplatenie primeraného zadosťučinenia vo výške 3.319,39 Eur, podľa súdu prvej inštalácie nebolo preukázané, že články písané o žalobcovi mali závažný negatívny vplyv na ďalšiu podnikateľskú činnosť žalobcu, preto súd žalobu v tejto časti zamietol. Na základe uvedeného, súd prvej inštalácie rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti

napadnutého rozsudku. O trovách konania rozhodol podľa ustanovenia § 142 O.s.p..

4. Proti vyhovujúcej časti rozsudku podal odvolanie žalovaný. Poukázal na poučenie rozsudku, podľa ktorého možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach. Vychádzajúc z príslušnosti súdov Slovenskej republiky je však príslušný odvolací súd Krajský súd v Prešove, nakoľko súdom prvej inštancie bol Okresný súd Bardejov. Žalovaný ďalej napáda predmetný rozsudok z dôvodov uvedených v ustanovení § 205 odsek 2 písm. a/ O.s.p. a to že v konaní došlo k vadám uvedených v ustanovení § 221 odsek 1 písm. h/ O.s.p.. Podľa jeho názoru súd prvej inštancie nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy, dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a doteraz zistený skutkový stav veci neobstojí pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené. Žalovaný poukázal na práva občanov vyplývajúce z Ústavy SR, konkrétne na čl. 12 odsek 4, čl. 26 odsek 2 a čl. 48 odsek 1 Ústavy SR. Žalovaný ďalej tvrdí, že oba predmetné články vyjadrovali názory na skutočnosti vyjadrené v televíznej besede Bardejovskej televíznej spoločnosti na tému centrálna tepelné zdroje a ich výhody oproti tepelným zdrojom z obnovovateľných zdrojov a tiež na skutočnosti vyplývajúce z kontrol štátnych orgánov v oblasti tepelnej energetiky. Žalovaný k odvolaniu pripojil listinné dôkazy, ktoré majú preukázať pravdivosť ním uvádzaných tvrdení v predmetných článkoch. Na základe uvedeného žalovaný žiada, aby odvolací súd zrušil rozhodnutie Okresného súdu v Bardejove v prvom a druhom výroku rozhodnutia a žalobu zamietol.

5. Žalobca sa k podanému odvolaniu nevyjadril. - vyjednané

6. Súd prvej inštancie napadnutým uznesením zo dňa 21. septembra 2015 uložil žalovanému aby v lehote 15 dní od doručenia tohto uznesenia zaplatil súdny poplatok za podané odvolanie, ktorý je 66 Eur.

7. Uznesenie právne odôvodnil zákonom č. 71/1992 Zb..

8. Proti uzneseniu podal odvolanie žalovaný. Namietal, že v uznesení je uvedené len číslo zákona a nie je uvedené na základe ktorej položky a písmena bol vyberaný súdny poplatok 66 Eur. Žalovaný tvrdí, že uznesenie nie je vykonateľné, je úmyselne zmätočné a zavádzajúce, je nekvalifikované a je sociálnodiskriminačné. Žalovaný ďalej uviedol položky 18a písm. c/: „Za podanie odvolania, ktoré smeruje proti rozhodnutiu vo veci samej“ je súdny poplatok 16,50 Eur. Na základe uvedeného žalovaný navrhol, aby odvolací súd uznesenie v celom rozsahu zrušil.

9. Krajský súd v Prešove (ďalej len „odvolací súd“) príslušný na rozhodnutie o odvolaní (§ 34 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok, ďalej len „C.s.p.“), vzhľadom na včas podané odvolanie, preskúmal napadnuté rozhodnutie, ako aj konanie mu predchádzajúce v zmysle zásad vyplývajúcich z § 379 a nasl. C.s.p., bez nariadenia pojednávania (§ 385 C.s.p. a contrario) a dospel k záveru, že odvolanie proti rozsudku v jeho napadnutej časti je čiastočne dôvodné a odvolanie proti uzneseniu nedôvodné.

10. Podľa ustanovenia § 3 odsek 1 OZ, výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

11. Podľa ustanovenia § 19b odsek 2 OZ, pri neoprávnenom použití názvu právnickej osoby sa možno domáhať na súde, aby sa neoprávnený užívateľ zdržal jeho užívania a

odstránil závadný stav; možno sa tiež domáhať primeraného zadosťučinenia, ktoré sa môže požadovať aj v peniazoch. Podľa odseku 3, odsek 2 platí primerane aj pre neoprávnený zásah do dobrej povesti právnickej osoby.

12. Neoprávneným zásahom je zásadne každé nepravdivé tvrdenie zasahujúce práva právnickej osoby chránené v zmysle § 19b ods. 2 a 3 OZ. Môže ním byť aj kritika, ak táto presiahla rámec oprávnenej kritiky. Občianskoprávna sankcia za neoprávnený zásah do dobrej povesti právnickej osoby je založená na objektívnom princípe, teda nevyžaduje sa popri neoprávnenosti zásahu aj zavinenie pôvodcu neoprávneného zásahu. Ak zásah spočíva v skutkových tvrdeniach, pôvodca neoprávneného zásahu sa zbaví (na ňom je povinnosť tvrdenia, dôkazná povinnosť, bremeno tvrdenia, či dôkazné bremeno) občianskoprávnej sankcie, len ak preukáže, že tieto tvrdenia sú pravdivé (tzv. dôkaz pravdy). (*pozri Uznesenie Najvyššieho súdu SR z 23. septembra 2009, sp. zn. 4 Cdo 212/2007*)

13. Súd prvej inštancie správne konštatoval, že v danom prípade dochádza k stretu dvoch základných práv, a to práva na ochranu dobrej povesti a práva na slobodu prejavu. Podľa názoru odvolacieho súdu treba zohľadniť všetky okolnosti daného prípadu. Sloboda prejavu predstavuje jeden z najdôležitejších základov demokratickej spoločnosti a preto sa vzťahuje nie len na priaznivo prijímané informácie, ale aj na tie, ktoré znepokojujú. Fyzické a právnické osoby majú v rámci slobody prejavu právo verejne (teda aj tlačou) vyslovovať svoje názory na skutočnosti týkajúce sa obchodnej spoločnosti, v ktorej je jediným spoločníkom mesto.

14. V danej veci je však potrebné sa zaoberať, či žalovaným uverejnené skutočnosti boli pravdivé alebo nepravdivé a či v prípade, že ide o tvrdenia nepravdivé, sú spôsobilé vyvolať zásah do dobrej povesti žalobcu. V prejednávanej veci je teda potrebné skúmať údaj o tom:

- že žalobca musel vracať z troch kotolní viac než 4 milióny Sk (č.l. 334, 335 vrátenie zo K-5 za rok 2003, 2004; č.l. 337 vrátenie zo K-2, K-3)
- že žalobca nadmerne a neoprávnene účtoval cenu tepla za 1 GJ tepla priamym odberateľom, t.j. správcovským subjektom (č.l. 253 záznam ÚRSO o výsledku vykonanej kontroly)
- že Ústredný inšpektorát Štátnej energetickej inšpekcie konštatoval značnú nehospodárnosť pri výrobe tepla a že žalobca niekoľkonásobne porušil zákon o energetike č. 70/1998 a tým spôsobil škodu konečným odberateľom tepla a teplej úžitkovej vody
- že hospodárenie, ktoré je možno na hrane zákona, môžeme mať dôvodné podozrenie z naplnenia skutkovej podstaty trestného činu (TS zastavené č.l. 19).

15. Odvolací súd sa v celom rozsahu stotožňuje s odôvodnením napadnutého rozsudku vo vzťahu k výroku o uložení povinnosti žalovanému uverejniť v týždenníku Bardejovské novosti ospravedlnenie za výroky v článku „Dokedy bude „kočirovaný“ tepelný monopol v Bardejove?“.

16. K odvolacím námietkam v tomto smere treba uviesť, že len samotné poukázanie na to, že článok bol napísaný ako názor na spochybnenie záveru súdu prvej inštancie, že konkrétne tvrdenia uvedené vo výroku rozsudku týkajúce sa tohto článku sú nepravdivými informáciami, nepostačuje. Odvolateľ nekonkretizuje a nepoukazuje na to, v čom je záver súdu prvej inštancie vo vzťahu k jednotlivým konkrétnym výrokom nesprávny. Nebolo preto

možné k námietkam odvolateľa zaujať relevantné stanovisko.

17. Na druhej strane však odvolací súd považuje závery súdu prvej inštancie vo vzťahu k výroku o uložení povinnosti žalovanému uverejniť v týždenníku Bardejovské novosti ospravedlnenie za výroky v článku „Objednávková párty pre konateľa a námestníčku BARDTERMU“ za nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov. Súd prvej inštancie v odôvodnení svojho rozhodnutia len konštatuje, že pravdivosť výroku v článku „Objednávková párty pre konateľa a námestníčku BARDTERMU“ nebola nijako zo strany žalovaného preukázaná. Nespornou skutočnosťou je, že žalovaný v konaní poukázal na dôkazy (napr. dôkaz zo dňa 17.05.2005 uverejnený v regionálnom denníku Korzár s názvom „Financie, nekryté faktúrami, musel Bardterm vrátiť“ - čl. 291) z ktorých bolo možné vyvodiť pravdivosť tvrdení žalovaného o tom, že „uvedená spoločnosť musela vracať z troch kotolní viac než 4 milióny Sk“.

18. Z odôvodnenia nepadnutého rozhodnutia nie je možné zistiť, či sa tvrdeniami žalovaného súd zaoberal, či dôkazy vykonal a z čoho vyplýva nedôvodný záver súdu, že výrok žalovaného v článku „Objednávková párty pre konateľa a námestníčku BARDTERMU“ je nepravdivý a žalovaným preukázaný nebol.

19. Za tohto stavu možno konštatovať, že je rozsudok v tejto časti nepreskúmateľný pre nedostatok dôvodov a súd prvej inštancie znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces.

20. Vydaním nepreskúmateľného rozhodnutia sa účastníkovi odníma možnosť v súdnom konaní riadne brániť svoje práva a oprávnené záujmy nakoľko je problematické zaujímať stanoviská k nezrozumiteľnému alebo nedostatočne zdôvodnenému rozhodnutiu.

21. Podľa článku 46 odsek 1 Ústavy SR, každý sa môže domáhať zákonom ustanoveným postupom svojho práva na nezávislom a nestrannom súde a v prípadoch ustanovených zákonom na inom orgáne Slovenskej republiky.

22. Obsah práva na súdnu ochranu v článku 46 odsek 1 Ústavy SR nespočíva len v tom, že osobám nemožno brániť v uplatnení práva alebo ich diskriminovať pri jeho uplatňovaní. Jeho obsahom je in zákonom upravené relevantné konanie súdov.

23. Právo na riadne odôvodnenie súdneho rozhodnutia patrí medzi základné zásady spravodlivého súdneho procesu, jednoznačne vyplýva z ustálenej judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva. Judikatúra tohto súdu nevyžaduje, aby na každý argument strany, aj na taký, ktorý je pre rozhodnutie bezvýznamný, bola daná odpoveď v odôvodnení rozhodnutia. Ak však ide o argument, ktorý je pre rozhodnutie rozhodujúci, vyžaduje sa špecifická odpoveď práve na tento argument. (pozri *Ruiz Torija c. Španielsko* z 09. decembra 1994, *séria A*, č. 303-A, s. 12, § 29; *Higgins c. Francúzsko* z 19. februára 1998)

24. Občiansky súdny poriadok, ako zákon platný v čase vydania napadnutého rozsudku zakotvoval v ustanovení § 157 odsek 2 požiadavku preskúmateľnosti rozhodnutia. V zmysle tohto zákonného ustanovenia, v odôvodnení rozsudku súd uvedie, čoho sa navrhovateľ (žalobca) domáhal a z akých dôvodov, ako sa vo veci vyjadril odporca (žalovaný), prípadne iný účastník konania, stručne, jasne a výstižne vysvetlí, ktoré skutočnosti považuje za preukázané a ktoré nie, z ktorých dôkazov vychádzal a akými úvahami sa pri hodnotení dôkazov riadil, prečo nevykonal ďalšie navrhnuté dôkazy a ako vec právne posúdil. Súd dbá na to, aby odôvodnenie rozsudku bolo presvedčivé.

25. Preskúmaním vecí odvolací súd dospel k záveru, že rozhodnutie súdu prvej inštancie nezodpovedá vyššie uvedeným požiadavkám kladeným na odôvodnenie rozhodnutia.

26. Úlohou súdu prvej inštancie bude umožniť žalovanému vykonanie navrhnutých dôkazov na preukázanie, či jeho tvrdenia o tom, že žalobca vracal z troch kotolní viac než 4 milióny Sk sú pravdivé, dôkazy vyhodnotiť a v odôvodnení svojho rozhodnutia tento postup náležitým zákonným spôsobom odôvodniť.

aktom súdu!

27. Občiansky súdny poriadok v ustanovení § 204 ods. 2 poskytoval účastníkom konania ochranu iba v prípade nesprávneho poučenia súdu o neprípustnosti odvolania, ktorá spočíva v tom, že odvolateľ je oprávnený podať odvolanie (opravný prostriedok) v zákonom predĺženej trojmesačnej lehote plynúcej od doručenia odvolaním napadnutelného rozhodnutia. (*pozri Uznesenie Najvyššieho súdu SR zo 7. decembra 2010, sp. zn. 5Sžf/47/2010*)

28. Nakoľko súd prvej inštancie poučil účastníkov o prípustnosti odvolania správne, rovnako aj o tom že odvolanie sa podáva na tunajší súd (súd prvej inštancie), odvolacia námietka žalovaného o nesprávnosti poučenia je nedôvodná.

29. Podľa ustanovenia § 5 odsek 1 písm. a/ zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov, poplatková povinnosť vzniká podaním žaloby, návrhu, odvolania, žaloby na obnovu konania, dovolania, kasačnej sťažnosti alebo žiadosti na vykonanie poplatkového úkonu, ak je poplatníkom žalobca alebo navrhovateľ, odvolateľ, ten, kto podal žalobu na obnovu konania, dovolateľ a ten, kto podal kasačnú sťažnosť.

30. Podľa ustanovenia § 6 odsek 1 zákona č. 71/1992 Zb., sadzba poplatku je uvedená v sadzobníku percentom zo základu poplatku (ďalej len „percentná sadzba“) alebo pevnou sumou. Ak tento zákon neustanovuje inak, je poplatok za odvolanie päť eur a poplatok za dovolanie 10 eur.

Podľa odseku 2, ak je sadzba poplatku ustanovená za konanie, rozumie sa tým konanie na jednej inštancii. Poplatok podľa rovnakej sadzby sa vyberá aj v odvolacom konaní vo veci samej. Poplatok za dovolanie a kasačnú sťažnosť sa vyberá vo výške dvojnásobku poplatku ustanoveného v sadzobníku.

31. V zmysle položky 7b písm. a/ prílohy zákona č. 71/1992 Zb., zo žaloby na ochranu osobnosti, bez návrhu na náhradu nemajetkovej ujmy je súdny poplatok vo výške 66 Eur. Podľa písm. b/, zo žaloby na ochranu osobnosti spojenej s náhradou nemajetkovej ujmy je súdny poplatok 66 Eur a 3 % z výšky uplatnenej z nemajetkovej ujmy, najviac 16.596,50 Eur.

32. Žalovaný vo svojom odvolaní proti uzneseniu cituje položku 18a písm. c/ prílohy zákona č. 71/1992 Zb., podľa ktorej za podanie odvolania, ktoré smeruje proti rozhodnutiu vo veci samej je súdny poplatok 16,50 Eur.

33. Citovaná položka 18a písm. c/ sa však vzťahuje na konanie o dedičstve, konkrétne za podanie odvolania, ktoré smeruje proti rozhodnutiu vo veci samej.

34. Súd prvej inštancie rozhodol správne ak určil súdny poplatok vo výške 66 Eur. Žalovaný ďalej namietal, že súd prvej inštancie v uznesení neuviedol konkrétnu položku a písmeno, na základe ktorej vyrubuje súdny poplatok.

35. V zmysle Uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky zo dňa 21. decembra 2010 sp. zn. 2Cdo 275/2010, je neprípustné, aby na určenie povinnosti zaplatiť súdny poplatok súd výslovne neuviedol právny predpis, ktorým sa riadil pri ukladaní povinnosti.

Takéto odôvodnenie uznesenia nezodpovedá požiadavke na riadne a presvedčivé odôvodnenie súdneho rozhodnutia. (pozri *Uznesenie Najvyššieho súdu SR z 21. decembra 2010, sp. zn. 2Cdo 275/2010*)

36. Uznesenie súdu prvého stupňa však vo svojom odôvodnení odkazuje na konkrétny právny predpis a to na zákon č. 71/1992 Zb. ako aj na sadzobník, ktorý tvorí prílohu tohto zákona. V prejednávanej veci je účastníkom známe, že konanie sa týka ochrany osobnosti. Súdne poplatky, týkajúce sa konania vo veci ochrany osobnosti upravuje iba jedna položka, a to položka 7b prílohy zákona č. 71/1992 Zb., na základe ktorej súd prvej inštancie vyrubil daný poplatok.

37. So zreteľom na uvedené odvolací súd v zmysle § 387 odsek 1 a 2 C.s.p. napadnuté uznesenie v celom rozsahu ako vecne správne potvrdil.

38. O trovách odvolacieho konania rozhodol odvolací súd podľa ustanovenia § 255 odsek 1 C.s.p. v spojení s stanovením § 262 odsek 2 C.s.p..

39. Rozhodnutie bolo prijaté senátom Krajského súdu v Prešove v pomere hlasov 3 : 0.

Poučenie: Proti tomuto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 C.s.p.) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 C.s.p.).

Dovolateľ musí byť s výnimkou prípadov podľa § 429 ods.2 v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 C.s.p.).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 C.s.p.).

V Prešove dňa 8. decembra 2016



JUDr. Martin Fil'akovský
predseda senátu

JUDr. Anna Koval'ová
člen senátu

Mgr. Miloš Kolek
člen senátu

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Janka Hrabčáková